GRATIS

AWE Mainta

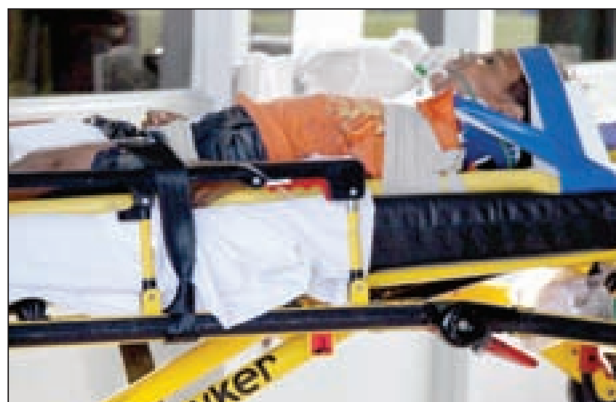
e corant di Toko

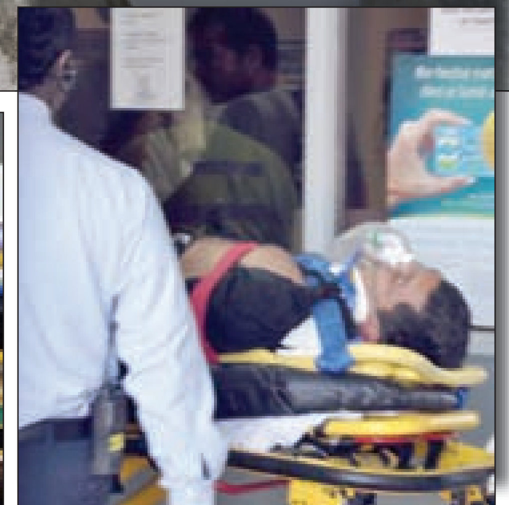
MIKE EMAN A MARCA HISTORIA ATROBE

Dunando un discurso di un estadista


PAG. 2

ACCIDENTE SERIO AYERA TARDI NA ISAAC WAGEMAKERSTRAAT





AUTORIDADNAN a ser avisa cu tin un accidente serio na Isaac Wagenmakerstraat, cu varios herido. A bin resulta cu den e ya famoso lorada banda di ex Skol di Polis, pan-ort di oficina di FTA, un auto di famia a perde control, aparentemente pa motibo ta bin cu velocidad halto, pa bay del den un cura di cas. Den e impacto aki, di acuerdo cu informacion recibi un mucha cu tabata den auto, a haya masha hopi sla, a keda pega di e auto, pa cual mester a pidi asistencia di Rescue di Bombero, mientras cu a atende cu e tata, kende tambe a keda herida.

E mucha a ser transporta cu urgencia pa Hospital, mientras a hiba e tata prome pa Centro Medico na San Nicolas, pero despues a sigui cune tambe pa Hospital Dr. Horacio E. Oduber. Causa di e accidente ta ser investiga.

Prome Minister mr.Mike Eman den un discurso elocuente a admiti cu

Un heroe manera Betico Croes, e lucha cu el a hiba merece e titulo di Libertador





PROME Minister mr. Mike Eman, sigur a sorprende tur hende ayera mainta riba Plaza Betico Croes cu su discurso. Un discurso cu a keda masha comenta despues. Aki por a mira atrobe un Mike Eman, kende a eleva su mes for di ta un lider politico, pa un estadista cu su discurso.
Prome Minister Mike Eman a papia di union enbes di polarisacion apesar di diferencia den pensamentonan politico cu por ta existi.

"Ban no biba di memoria, pero construi nos futuro riba e memorianan ey," Eman a bisa e publico presente riba e plaza. Y a menciona tambe cu e nomber cu a duna su heroenan ta sentimentonan cu tabata y ta existi den e pueblo. Y a menciona specificamento e palabra Libertador cu difunto Betico Croes merece di cargu'e.

E tabata un discurso cu kisas den e propio partido di Prome Minister Eman lo lanta poco pregunta, pero ta mustra e gran politico cu Aruba tin como Prome Minister na momentonan cu mester tin un union pa hiba e pais dilanti.

Den presencia di politiconan, famia di difunto Betico Croes y public, mr. Mike Eman a cuminsa su discurso bisando: "Awe nos ta para na pianan di un heroe di nos pais …"
El a ilustra e gran sentimiento cu ta existi cerca grandinan pa honra e gran Arubiano y hobennan cu tin gana pa celebra un Dia Nacional cu ta yena nan di gloria y victoria di nan pais. Y cerca famia di difunto Betico e ta mira caranan cu ta mira e sentido pa honra e difunto, pero cu difícil por yena e bashi cu nan ta sinti apesar di tur e honramento.

E comunidad, e prome mandatario a bisa, tin un responsabilidad special, ya cu na momento cu a dedica un dia na un estadista, un heroe di e pais, "nos tin e responsabilidad pa na su memoria, trabou y dedicacion bira parti di e herencia nacional di nos pais. Den e caminda aki tin hopi responsabilidad pa nos tur. Pasobra nos heroenan no ta bin di un epoca di 200 y 300 aña pasa caminda vinculonan politico ya a desaparece y comunidad ta mira cada figura pa su merito y logronan.
E mandatario a señala cu den e dianan aki por a scucha discusión riba e palabra Libertador. Y esaki ta pone refleha cu e trabou cu mester wordo haci ta grandi ainda.

Mester supera momento y pensamentonan partidista y di polarisacion pa aprecia cada personalidad y figura grandi den nos pais manera difunto Betico Croes tabata, sin lubida e luchadornan prome, manera su abuelo, Henny Eman difunto, su tata Shon A. Eman y tambe Juancho Irausquin. Cada uno di nan tambe ta heroenan di e pais aki, kendenan a percura pa nos ta awe unda nos ta.
Papiando bon cla den nomber di un pueblo completo, e hefe di Gabinete Mike Eman I a bisa cu e nomber y titulo cu e pueblo a duna n'e figuranan aki "ta sentimentonan cu a biba y ta biba den e pais.

Y no ta na nos pa den debatenan polarisa y politico trece duda of discuti. Un persona cu por ta no a bay campo di bataya den un ehercito, pero a duna su bida den e campo di bataya pa trece cambionan fundamental pa nos pais. Y a sacrifica su famia y su mes pa realisa transformacionnan grandi p'e pueblo, cu a duna tur locual e tabatin. Testimonio di esaki ta cu na momento di despedi di dje, a laga un bashi grandi atras cerca su famia, y cu den añanan di hopi poder, di hopi oportunidad ningun momento nan a acumula recurso pa nan mes.

"Al contrario, a sacrifica esaki p'e lucha y vision cu nan tabatin pa nan pais. Esaki ta un lucha cu merece e titulo di Libertador."
Premier Eman tambe a haci un apelacion na comunidad. Y a bisa cu para eynan como nieto, yiu y ruman di otro lideran di e pais aki, cu a duna di nan parti, e ta sinti cu si e por ta para eynan dunando merito y amor y dedicacion na un gran luchador di e pais aki, e ta kere cu tur cu por tin pensamento y cunanan politico distinto por lanta y duna merito n'e gran personahe aki.
N'e momento ey el a pidi un y tur presente pa lanta para y duna aplauso di memoria, honor y conviccionan cu difunto Betico Croes a cana cune pa e pais aki.

Despues el a bisa cu awor mester cuminsa pone e bloki na momento di celebra 25 aña di Status Aparte.
"Ban cuminsa cose e heridanan cu tin den e pais aki, cu no tin lugar pa nan, pa traha y construi un futuro nobo riba dje. Ban pone di nos parti, cada un di nos tin siguidornan, cada un di nos tin visionnan cu ta inspira y motiva e pueblo aki. Ban duna di nos parti pa riba dianan asina nos por duna honor, ban duna di nos parti pa riba dianan asina nos celebra den union, y ban duna di nos parti pa riba dianan asina nos por conmemora hunto cu e famia y purba di yena un tiki di e bashi cu e personahe grandi aki a laga atras den nan curason y bida.
E momentonan aki ta pa nos inspira nos comunidad pa haci transformacionnan".

Y Mike Eman a menciona cu Aruba ta den celebración di 25 aña di Status Aparte y a sera un aña caminda organizacionnan por a yega na pensamentonan comun riba futuro di Aruba, a sera un aña den cual "politiconan a demostra den luz di ehempel cu nos lidernan a laga nos cu nos por sacrifica den nos propio bienestar pa futuro di e pais.
"Ban demostra den e siman y lunanan cu ta bin cu nos ta bay celebra 25 aña di Status Aparte cu nos por hacie den union, cu nos por pone un banda nos pensamento politico, lague esey pa historiadornan.
Laga nos t'e lidernan cu ta bay inspira e pueblo aki pa kere den su futuro, pa brasa su rumannan los di cualkier color politico. Pa cana padilanti y bisa cu e añanan di herencia di nos lidernan ta nos motivacion pa construi riba nan memoria.
Nos no por biba di nan memoria; nos tin cu construi riba nan memoria," Prome Minister Mike Eman a termina bisando y a haya un aplauso grandi di e publico presente.

Mester bisa, cu ningun hende a spera un discurso manera Mike Eman a trece aki, incluso su propio partidarionan, pero aki por mira atrobe, cu Aruba tin un lider, uno cu caracter, visionario y kier union den e pueblo aki. Pabien Mike Eman.

E formulario di declaracion mester wordo yena pa por cobra e toeslag

Minister Mike de Meza: “No ta cobra belasting riba e reparatietoeslag”



MINISTER di Finanza ing. Mike de Meza a tene un conferencia di prensa pa duna algun informacion adicional riba e “reparatietoeslag” cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2011.
Minister de Meza a splica con durante e Dialogo Social a yega na palabracionnan concreto pa yega na solucionnan structural pa problemanan structural den nos comunidad.
Un di e solucionnan p’esnan di un entrada marginal t’e reparatietoeslag cu a wordo trata y aproba den Parlamento na luna di December ultimo.

Mescos tambe a haci cambionan den e voorjaars- y najaarspremie di empleadonan publico y nan a haya un aumento di indexering di 105 florin. Tambe a instala un comision pa studia e reformanan fiscal na Aruba.
E reparatietoeslag a wordo introduci dor di Gobierno pa recupera e poder di compra na Aruba pa esnan cu tin un salario abao.
Ya na 2010 Gabinete Mike Eman a haci ahustacionnan pa loke ta onderstand y a hisa esaki cu 25% y a introduci un “schoolkinderentoeslag” di 100 florin pa yiu pa luna cu ta biba cu un pariente cu ta cobra onderstand.
E aña aki aumenta e schoolkinderentoeslag aki cu 100 florin cu ta yuda masha hopi mes pa e mucha por bai scol.

E reparatietoeslag ta pa dos grupo den nos comunidad. P’esnan cu ta traha den sector publico cu ta gana un salario minimo te p’esnan cu un entrada di 2500 florin pa luna. E otro grupo t’esnan cu ta cobra un pensioen na Aruba y cu ta biba y ta inscribi aki, e pensioen di SVb.
Riba e reparatietoeslag no ta cobra belasting. Pa por bin na remarke pa por cobra e reparatietoeslag e empleado mester traha por lo menos 20 ora pa siman.
Si e persona aki tin mas cu un trabao anto ta acumula e entrada di su trabaonan hunto. E doño di traboa na unda e ta gana mas, ta paga e reparatietoeslag corespondiente.

Pa un empleado por bin na remarca pa cobra e reparatietoeslag e mester yena un formulario di declaracion na unda e ta duna e informacion necesario. E no mester un prueba di Censo cu e ta inscribi aki, pero si e informacion cu e ta duna mester ta veridico. E hunto cu su doño di trabao ta keda reponsabel pa loke ta wordo duna na informacion.

Si e informacion no ta cuadra cu berdad, esaki lo tin consecuencia den forma di un multa. “Na momento cu e empleado entrega su declaracion anto e ora numa su reparatietoeslag ta cuminsa core”, asina Minister Mike de Meza a enfatisa.
“Si e empleado yena e formulario na luna di april, anto na luna di april e ta cuminsa cobra su reparatietoeslag. E no por wordo cobra cu forsa retroactivo, aunke cu ya e tabata den servicio na luna di januari caba”, Minister de Meza a sigui splica.

Minister Mike de Meza a bisa cu Gobierno di Aruba a cuminsa cu un campaña total di informacion na radio, television y prensa scirbi p’asina e informacion yega den tur skina di Aruba. Minister Mike de Meza ta urgi tur trahador cu ta bin na remarca p’e reparatietoeslag pa yena e formulario di declaracion mas liher posibel.
E reparatietoeslag ta un ahuste personal. Cu otro palabra, e ta conta pa cada ken individual.
Si den un cas tin dos hende ta biba cu tin un entrada minimo, anto cada un tin derecho riba e 75 florin extra pa luna, cu ta suma un total di 150 florin pa luna den e cas ey.

Polis a haya homber colga den cel



POLIS di San Nicolas, durante e nan ta controla e detenidonan cu ta sera den cel na San Nicolas, ta tende desorden. Nan a habri e porta di e cel y ta haya e homber Colombiano, O.B.V., colga na un camisa.
Polis tabata net na tempo y nan a transporte pa poli pa tratamento y despues pa Hospital.

Conocido di polis a ser captura cu van horta despues di a comete un robo



DIADOMINGO mainta a drenta informe di un caso di robo y nan tabata siguiendo e ladron, polis a logra captura e sospechoso Bryan Singh na San Nicolas. Mesora nan a detene y a hibe na warda di polis. E sospechoso aki ta deteni bao curatela pero ya el a huy na 2 ocasion for di Centro Dakota caba. Ta ki tipo di castigo e detenidonan aki ta haya cu nan por huy anytime for di e centro ?

Pa prome biaha den historia di Aruba ayudo grandi p'esnan den necesidad

Mas di 35 mil hende ta haci uso di e ley di recuperacion

Gabinete Mike Eman ta traha manera mester ta

Inkomen p/ mnd	Reparatietoeslag p/ mnd	Reparatietoeslag p/jr
minimumloon	75.00	900.00
1,600	70.00	840.00
1,700	65.00	780.00
1,800	60.00	720.00
1,900	55.00	660.00
2,000	50.00	600.00
2,100	45.00	540.00
2,200	40.00	480.00
2,300	35.00	420.00
2,400	30.00	360.00
2,500	25.00	300.00

UN cantidad considerabel di hende ta hayando un entrada extra conforme e ley di recuperacion cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2011. Un ley social cu a wordo introduci pa Gabinete Mike Eman y cu ta encera ayudo substancial p'esnan cu un entrada marginal.
Si tene na cuenta cu e poblacion cu ta traha ta consisti di alrededor di 60 mil hende, di cua mas o menos 10 mil ta comerciante y di e grupo aki un tercera parti cu ta 20 mil hende ta bin na remarke pa haya e ayudo aki, ta muestra visibel di grandesa di e actual Gobierno. Un entrada extra cu ta hopi necesario pa di e forma aki alivia e situacion economico di gran parti di nos comunidad.

AOV, Pensioen di Viuda y Huerfano y Ley di Recuparacion
Desde 1 di januari 2011 un cantidad di aproximadamente 16 mil hende cu tin derecho riba pensioen di behes y nan respectivo casa di 60 aña of mas, ta bin na remarke pa haya algo extra riba nan entrada segun e ley di recuperacion.
Pa loke t'esnan cu tin un pensioen di vuida of huerfano (weduwen- en wezenpensioen), Gobierno ta anticipa cu pa 1 di januari 2011 lo tin un total di 1.600 hende cu ta cobra e pensioennan aki y cu lo haci uso di e ley di recuparacion.

Entrada extra pa empleadonan
Segun un estudio haci dor di Oficina di Estadistica na 2008 mas o menos 40% di e empleadonan na Aruba tin un entrada bao 2500 florin pa luna. Parti di e empleadonan aki ta haya tambe sea un pensioen di AOV, di viuda of huerfano.
E ultimo grupo aki no ta bin na remarke p'e entrada extra segun e ley di recuperación, ya cu nan entrada ta riba 2500 florin pa luna.
E "verzamelloonstaten" di 2007 ta indica cu 33% di e poblacion cu ta traha cu ta mas o menos 20 mil empleado – sin conta esnan cu tin un entrada extra di otro pensioen – tin un entrada menos cu 2500 florin pa luna y pues ta bin na remarke pa haya algo extra segun nan entrada.

Tabel di entrada y e suma di e reparatietoeslag

Parlamentario Donny Rasmijn di AVP

Arugas mester registra e clientenan cu ta usa boter di gas di 20 liber y cobra prijs comercial si nan usa mas cu 40 boter pa aña

Pero nan no por cobra Afl. 25,10 pa boter di 20 liber asina mas!

DEN un entrevista cu sr. Donny Rasmijn, Parlamentario pa partido AVP, e ta expresa cu ainda gerente di Arugas no por hustifica e motibo cu nan ta cobra Afl. 25,10 pa un boter di gas di 20 liber di contenido, mientras cu un di 100 liber cu ta subsidia segun Arugas ta costa Afl . 48.00 pa boter.
Na prome instante nos logica ta bisa cu e boter di 20 liber mester costa alrededor di Afl. 9,60, pasobra 5 boter di 20 liber ta bay den un boter di 100 liber.



Si Arugas kier pone un par di costo extra pa motibo cu e mester pone trahador extra pa yena e boternan aki. Asina nan por hustifica pa subi e prijs te cu 14 of 15 florin. Pero e prijs cu tin actual seguramente no ta hustifica.
Arugas su ponencia ta cu e boter di gas di 20 liber no ta registra na Arugas y nan ta bisa cu nan ta wordo usa pa negoshi.

Na prome lugar Arugas por pidi su consumidornan pa registra nan boter di 20 liber. Esun cu no registra ta paga prijs di comercio. E compania, cu tin monopolio, actualmente ta cobra consumidornan e prijs pa boter di 100 liber, e prijs comercial di Afl. 150 florin, si encaso nan pasa un consumo di 8 boter pa aña.
Arugas por haci esaki tambe pa consumidornan cu tin boter di 20 liber. Nan por bisa cu si un consumidor pa un consumo di 800 liber pa aña e mester paga e prijs comercial y baha e prijs di e boter di 20 liber.
Esaki pasobra tin hende cu ta usa e boter di 20 liber pa nan machine di seca paña. Asina aki Arugas por tin tur cliente registra y nan por ofrece un mihor prijs na e comunidad.

Segun Donny Rasmijn e ponencia di Arugas cu e boter di 20 liber ta wordo usa pa negoshi no ta cuadra cu realidad. Mayoria di e boter di 20 liber ta wordo usa pa e comunidad y no pa negoshi. Un negoshi ta usa masha hopi boter mes di 20 liber si esey t'e caso.
Arugas por soluciona esaki di e manera cu a wordo splica aki ariba.
"Gerente di Arugas mester ta consciente cu 80% di nos forsa laboral tin un entrada menos di 30 mil florin pa aña. Y como un compania ehemplar nan mester adapta nan prijs na un prijs cu ta husto pa comunidad. Departamneto di Economische Zaken ta stipula un prijs maximo pa LPG pa uso domestico y Arugas mester cumpli cu esey.

Arugas mester registra e clientenan cu ta usa boter di gas di 20 liber y cobra prijs comercial si nan usa mas di 40 boter of 800 liber di gas pa aña", Donny Rasmijn ta termina su comentario y sugerencia.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta felicita Cuerpo di Aduana

AWE diarazon 26 di januari Cuerponan di Aduana mundialmente ta celebra Dia Internacional di Aduana. Esaki ta conmemora e prome reunion oficial di World Customs Organization, cual awor ta conta cu 169 pais miembro.



E tema e aña aki ta "Knowledge, a catalyst for Customs excellence". Mas conocemento e Duanero tin, mas mihor e por eherce su trabao. Y esaki ta ilustra tambe cu e trabao di un Duanero ta dinamico, y nunca e Duanero ta cla cu studia. Cada biaha e Duanero mester haya mas conocemento di practicanan nobo cu ta wordo desaroya, cu e mester combati.

Aki na Aruba Cuerpo di Aduana ta confronta hopi desafio diariamente ora di eherce nan trabao controlando importacion di producto. Pero no t'esaki so ta e tarea di Duanero, e Duanero mester controla tambe pa evita cu productonan prohibi no drenta Aruba. Esaki ta duna e funcion di e Duanero un aspecto caminda te hasta su bida por core peliger.

"Mi a traha hopi aña den cooperacion estrecho cu Cuerpo di Aduana, y mi por bisa cu ta personanan profesional y dedica ta labora diariamente na Cuerpo di Aduana, bao di circumstancianan tin biaha hopi dificil. Nos mester ta hopi orguyoso di nos Cuerpo di Aduana di Aruba. Mescos cu den tur departamento di Gobierno, den Cuerpo di Aduana tambe tin cosnan cu por bay mihor, y p'esaki nos Cuerpo di Aduana mester di e consideracion y atencion debido di Gobierno y di nos comunidad.

Mi ta felicita tur Duanero riba nan dia. Tambe mi kier felicita tur e famianan di e Duanero-nan cu ta sostene e Duanero, p'e por controla fronteranan di nos pais. Pabien Cuerpo di Aduana", ta deseo di Evelyn Wever-Croes.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW

PEPPERONI

DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 30.00

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 15.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Gobierno ta declara parti di ley di reparatie toeslag nulo!!

Berguenza cu un Gobierno den siglo 21 mester core coregi un ley di apenas 20 dia bieu!

Evelyn Wever-Croes ta haya rason: E sopi a wordo mal traha!

SIMAN pasa un avalancha di critica a wordo lansa contra e ley di reparatietoeslag. Hendenan trahando den sector priva tabata purba busca nan derecho, pero no por a haya hopi información.

Pa motibo di introducion di e Ordenansa Publico relaciona cu e reparatietoeslag ("Landsverordening reparatietoeslag) y tambe mirando e hecho cu ta existi poco conocemente y claridad tocante e applicacion di e ordenansa aki, mi kier hasi e siguiente participacion:

E declaracion en cuanto e reparatietoeslag tambe por wordo entrega despues di 31 di januari 2011 na e doño di trabou. En caso cu e declaracion wordo entrega despues di 31 di januari 2011 e empleado den sector priva lo ricibi e reparatietoeslag desde e luna cu e declaracion a wordo entrega.

Ademas na e requisito cu e empleado mester ta inscribi na Censo, no ta obligatorio pa entrega un declarashon di inscripcion di Censo pa haci un peticion pa reparatietoeslag.

Departamento di Impuesto mes no por a duna información, y hopi doño di trabao no tabata sa kico pa haci.

"Riba pregunta di prensa siman pasa mi a cataloga e ley aki como un sopi pura cu a sali hopi salo, awel awor mi por mira cu Gobierno mes ta haya e sopi asina salo cu e mes no kier come", según Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Den Parlamento su persona a purba adverti Gobierno p'e tantisimo inconsistencia y erornan den e ley, haciendo e un ley di masha mal calidad.

"Pero manera ta custumber, cu e stempelparlement cu nos conoce, tur e puntonan ey a wordo bari for di mesa y fraccion di AVP y PDR a duna Gobierno autorisacion pa implementa e ley aki, cu tur su erornan.

E berguenza p'esaki no ta cay solamente riba nos Minister di Finanza, pero tambe riba henter e fraccion berde y ta bira tempo p'e Parlamentarionan di AVP laga nan mes wordo conseha mihor riba tereno financiero, huridico y di belasting, pasobra ya ta varios pifia nan a comete", según Evelyn Wever-Croes.

Mediante un comunicado di Minister di Finanza di dia 20 di januari, Minister Mike de Meza a haye obliga di declara parti di e ley nulo, entre otro cu ya e deadline di 31 di januari 2011, menciona den art. 2 di e ley no ta aplicable mas. Tambe t'asina cu si un persona no ta gana mesun suma cada luna, togh den otro luna e por pidi p'e toeslag aki.

E ley cu apenas 20 dia prome a keda aproba pa mayoria den Parlamento, ya mester wordo coregi, y esey ta un acto insolito cu un ley asina liher mester wordo coregi", según Evelyn Wever-Croes.

Kico t'e motibo cu awor Minister Mike de Meza a dicidi di declara parti di e ley nulo, no ta conoci. No ta conoci si e Minister no a busca conseho prome cu traha e ley, of e no kier a scucha e consehonan prome cu traha e ley.

"Mi mester remarca cu no ta tur e erornan den e ley a keda coregi ainda, ainda tin hopi inconsistencia den e ley.

Pa un pais cu ta celebrando su 25 aña di existencia como pais, y pues ta trahando su mesun leynan pa 25 aña, ta tristo pa mira un ley asina malo wordo traha, y cu den apenas 20 dia di su existencia, ya Gobierno mester core cambia elementonan crucial den e ley", Evelyn WEver Croes a finalisa su observación y critica.

Minister Presidente Mike Eman

“Oposicion nunca por compronde nos maneho cu ta pa yuda esnan den necesidad prome cu tur cos”

SCUCHANDO miembronan di oposicion cuestiona e maneho y proyectonan di Gabinete Mike Eman, ta bolbe resalta e gran diferencia cu tin entre e vision politico di partidonan AVP y MEP. E actual Gobierno, den ehecucion di su plan di gobernacion, ta sigui insisti cu esnan prome yama pa wordo yuda n'e momentonan aki, t'esnan den mas necesidad.

“Nos tur sa kico ta pasando. Nos tur sa cu pobresa a crece aki na Aruba bao gobernacion di 8 aña di partido MEP. Nos tur ta consciente cu esnan mas vulnerabel tin cu wordo yuda, tin cu wordo permiti pa haya un tiki alivio den nan lucha di sobrevivencia.

Nos tur sa con Gabinete Oduber y MEP, pa 8 aña largo, a neglisha e sufrimento di esnan di menos recurso. Nos tur sa con e Gobierno anterior a bira ciego p'e pobresa creciente den tur bario y den tur skina di nos isla. Tur hende ta bon na altura di con pueblo a bira lomba pa un Gobierno cu no a tene na consideracion esnan di menos entrada y a permiti e hendenan aki, e famianan humilde aki, sigui sufri y sigui hoga den nan problemanan.

Ta mas cu claro cu na momento cu Aruba a eligi y pone un Gobierno cu a pone como su prome compromiso di lucha contra di e pobresa aki, e partido di oposicion no por compronde of por kere cu un Gobierno tin como deber primordial, di percura p'esnan den necesidad,” Minister Presidente mr Mike Eman ta mustra.

E prome mandatario tin e pleno conviccion cu loke su Gobierno ta haciendo n'e momentonan aki ta algo cu nunca partido MEP a haci p'e pueblo di Aruba, esta di cuida y percura pa felicidad di esnan desampara.

For di e prome dia cu Gabinete Mike Eman a tuma mando di e pais, e prome meta tabata pa alivia e peso grandi economico riba esnan di menos entrada y p'e motibo aki a introduci diferente ley pa sigura cu pueblo ta haya un alivio.

Gabinete Mike Eman a introduci e “reparatietoeslag” caminda tur esnan cu entrada minimo, lo haya un suma adicional cu nunca antes nan tabata haya, cu nan por gasta mas of haci algo extra.

For di esnan cu minimumloon t'esnan cu ta gana te cu 2500 pa luna, desde 1 di januari 2011 lo haya algo adicional riba nan salario y cual suma dunadornan di trabao lo por reduci di nan belasting mensual. Tambe a introduci e “reparatietoeslag AOV'ers” cu un suma di 600 florin y cual gasto ta ser carga pa presupuesto di pais Aruba.

Mescos a introduci for di 1 di januari di 2010 caba e “schoolkindertoeslag” p'esnan cu ta cobra onderstand y tin yiu cu ta bayendo scol. Esaki ta encera cu nan a ricibi un suma extra di 100 florin pa luna pa yuda cu gastonan di e mucha aki pa atende su scol.Desde 1 di januari di 2011, e suma aki a aumenta cu 100 florin mas y a bira 200 florin pa luna cu lo alivia ainda mas ainda e situacion di hopi famia aki na Aruba.

Gabinete Mike Eman a sigura e pago di indexering, cual partido MEP a trata di engaña tur trahador cu esaki lo wordo elimina mientras cu tambe a paga e asina yama “gelijkbedrag” na luna di november. A sigura indexering pa pensionadonan di Gobierno, mientras cu esnan cu ta cobrando pensioen a mira nan pago aumenta cu 105 florin pa luna.

“Nos tin un compromiso cu nos pueblo. No solamente un compromiso, pero un obligacion pa sirbi nos pueblo den e mihor forma posibel, caminda nan felicidad ta nos prioridad.Ta mas cu claro cu partido di oposicion nunca por compronde esaki, ya cu pa 8 aña largo, ta amigonan a wordo atendi, ta famianan so a gosa di e progreso cu pais Aruba a conoce.

Oposicion nunca por compronde nos maneho pa yuda esnan den necesidad prome cu tur cos, ya cu semper nan a goberna contra esnan den necesidad, a sirbi solamente esnan cu nan kier a yuda, lubidando e grupo grandi vulnerabel den nos comunidad.

Ora cu nos scucha con duro nan ta opone algo positivo p'esnan den necesidad, nan a confirma cu tur loke ta bon tin cu bay pa nan amigonan, pa nan famianan y ningun otro hende.Nos Gobierno tin un compromiso cu nos pueblo, cu nos hendenan y sigur cu esnan mas vulnerabel y nos ta determina pa cumpli cu e promesa aki, sperando c'un dia oposicion lo compronde cu esnan den necesidad, semper tin cu bin prome,” Minister Presidente Eman a mustra.

MEP a recorda fecha natalicio di Betico Croes den propio seno

















SI Betico Croes ta na bida awe, e lo a cumpli 73 aña di edad. Dirigencia di MEP a cuminsa e dia aki, na recorda Dia di Betico cu un Santo Sacrificio di Misa na Santa Cruz, sigui pa ponemento di krans na su graf. Aki lider di MEP, Nel Oduber a dirigi palabra, repasando bida y logronan di Betico Croes. Despues Fundacion Betico Croes a pone krans na estatua di Betico Croes cu tin na cas di mayornan di Betico Croes, cu a bira un museo. Despues a sigui un koffie-morgen na sede di MEP.

Di e forma aki MEP a recorda e fecha natalicio di nan difunto lider, Betico Croes.





Enseñansa pa Empleo a cuminsa duna cursonan n'esnan sera na KIA

Interes ta grandi pa bin cu mas curso

META di Enseñansa pa Empleo ta pa siña tur hende den nos comunidad, cu ta desea, diferente ofishi pa di e forma aki nan por tin un mihor porvenir den bida. Den e cuadro aki siman pasa nan a cuminsa duna dos les n'e personanan interna den KIA. E ta un manera pa yuda esnan cu a comete eror den nan bida pa haya un formacion pa ora nan integra nan mes den comunidad atrobe nan por tin un ofishi pa haci.

N'e momentonan aki ta dunando e cursonan di Industria Turistico y tambe esun di Waiter. E acogida entre esnan sera na KIA tabata basta grandi y por bisa cu pa loke ta trata e afdeling masculino tin 18 persona siguiendo esun di Industria Turistico y 14 p'esun di Waiter.
Pa loke ta trata e afdeling femenino tin 14 siguiendo e curso di Industria Turistico y 12 e curso di Waiter.
E cursonan aki tin un duracion di 6 siman y na final di esaki esnan cu pase cu exito lo ricibi nan certificado, cual sigur ta un stap mas leu den nan reformacion y ta prepara nan mas pa nan reintegracion den nos sociedad.

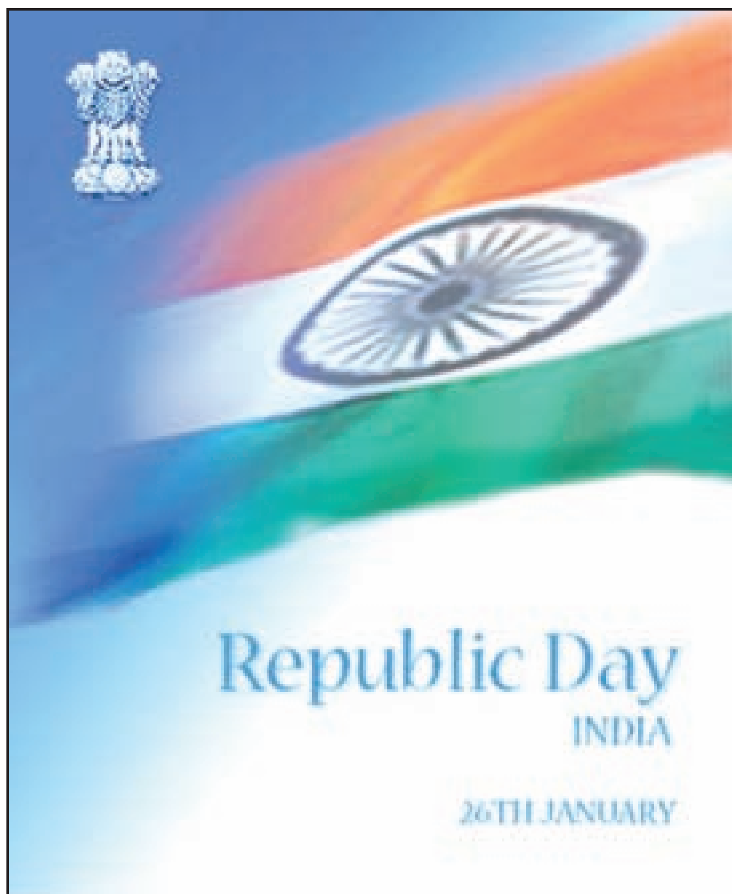
Mester bisa tambe cu dentro di poco lo cuminsa cu e curso di Hulandes p'e afdeling di hobennan. Intencion di e curso aki ta pa yuda esnan cu kier pasa nan Staatsexamen cu e parti di Hulandes.
Por a compronde cu e deseo ta grandi pa por duna mas cursonan na KIA y n'e momentonan aki ta evaluando e posibilidad aki. Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu Enseñansa pa Empleo ta contribuyendo n'e reformacion di esnan cu pa un of otro motibo a bay den e mal caminda y ta spera cu den futuro ora e personanan aki ta den libertad atrobe nan probecha di e oportunidad aki cu nan a haya.

Homber no mucho bon di cabes a yama polis pa un ladron den su cas



DIADOMINGO mainta a drenta informe di cu na un cas den Noord tin un ladron cu ta menasando tur hende den e cas, a dirigi varios polis na e adres. Na yegada a bin topa cu un homber lomba sunu cu un cuchiu den su man y a grita boso bay numa e ladron a bay caba. E patruya mesora a reconoce e homber como un persona no mucho bon di cabes y a purba di bay papia cune. Ora polis a drenta e cura y a ripara cu e glas a ser kibra di paden mes y e persona eynan no ta mucho bon di cabes nan a cuminsa papia cune te ora cu nan a logra calme y e a tuma su medicamento.

Evelyn Wever-Croes ta felicita comunidad Indio riba Dia di Republica di India



AWE dia 26 di januari, India ta conmemora cu riba e fecha aki na aña 1950 e Constitucion di India a drenta na vigor. E dia aki ta wordo celebra p'e comunidad Indio como Dia di Republica di India. India a bira independiente na 1947, y despues di esey a cuminsa traha riba e Constitucion, cu finalmente despues di hopi consulta a drenta na vigor na 1950. Riba e fecha ey a firma e Constitucion, y e dia aki ta wordo observa den memoria di esnan cu a lucha pa libertad di India.Na Aruba nos tin un comunidad Indio hopi fuerte presente, cu ta contribui na desaroyo di nos economia. Pabien n'e comunidad Indio riba Dia di Republica di India, ta palabranan di Parlamentario di MEP, mr.Evelyn Wever-Croes.

Mensahe di Presidente di Parlamento drs. Paul F.T. Croes;

Betico Croes un figura nacional!



DIA 25 di januari Aruba completo a celebra e fecha natalicio di un di e politico y estadistan-an mas grandi di nos historia. Betico a nace un 25 di januari 1938 pa crece bira un figura impresionante no solamente na Aruba, sino tambe internacionalmente. Betico a logra culmina un lucha cu a wordo hiba pa hopi aña.

Un lucha pa separacion for di e constelacion di Antias Hulandes. Betico ya no ta un figura politico mas, sino a bira un figura y un simbolo nacional. Betico a keda marca den nos historia como un luchador cu a logra cambionan grandi pa nos pais. Na palabra, Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, kende de facto ta sobrino di Betico Croes.

E forma cu Betico a sa di convence henter un pueblo, pa sigui su vision, y apoya esaki ta impresionante. No ta facil pa haya henter un pueblo pensando den e mesun direccion, esaki ta loucal Betico por a hasi. Aruba tabata en busca di un identidad y Betico a aporta sigur n'esaki.

Cu e celebracion di Dia di Betico, nos no por laga afo e celebracion di 25 aña di Status Aparte. Un celebracion di Aruba como pais autonomo den Reino Hulandes. Su identidad y desaroyo. Un celebracion di cu mester ta considera un momento di refleccion pa nos tur na Aruba. Ta un bon momento pa haci un evaluacion di tur locual nos a haci bon, y mehora locual no a bay manera nos ta desea.

Aruba a conoce un crecemento economico y demografico grandi desde cu nos a haya nos status autonomo. Un estadista manera Betico Croes sigur a mira posibilidadnan enorme pa nos pais na momento cu nos drenta e fase nobo aki. E Status Aparte a haci e toma di desicionnan importante y crucial mas serca di cas, segun drs. Paul Croes.

E desicionnan tabata keda tuma awor dor di nos mesun Gobierno. Den nomber di Parlamento di Aruba, drs. Paul Croes a expresa palabranan di felicitacion na henter pueblo di Aruba pa cu celebracion nacional di Dia di Betico. E mensahe ta pa cada hoben na Aruba ta pa sigui ehempel di e figura nacional aki, cu locual bo pone bo dilanti como meta bo ta logra esaki si bo tin e conviccion den esaki. Na henter famia di Betico pabien, y pabien na Aruba en general!

Chauffeur cu no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a dal tras di un otro











DIALUNA madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di ex Key Largo Casino, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un chauffeur di e Ford Focus preto cu no a regula su velocidad y ni a mantene distancia entre su auto y esun su dilanti cu net a bay slowdown, e Ford a dal duro tras di esaki y a manda e auto bay den banda drechi baha caminda dal riba palo di lus y bay cay den greppel mientras e Ford mes a bay drenta mondi otro banda di caminda. Na yegada di ambulance a atende ambos chauffeur y a transporta nan pa hospital.

Mucha di 16 aña cu a experimenta traha bom a resulta seriamente kima



DIADOMINGO atardi a drenta informe cu un mucha di 16 aña a experimenta traha un bom y den su intento algo a bay robes te cu el a kima su mannan y hasta a herida su ader. Mesora a yama pidi presencia di ambulance na e sitio den Neptunestraat, na yegada di ambulance mesora a atende y transporte cu urgencia pa hospital. Ta bon mes cu e wela tabata na cas y a yama bati alarma.

Minister Hakim di Corsou y Diputado Tjin-Asjoe di Bonaire sumamente satisfecho y gradici cu iniciativa di Minister Otmar Oduber

Tri-partite riba tereno di Turismo y Transporte tabata un exito



MINISTER di Desaroyo Economico y Turismo di Corsou, Abdul Nasser el Hakim, despues di e reunion tripartidario cu su coleganan di Aruba y Corsou a indica cu punto di salida ta cu nos ta un pueblo den tres pais y turismo ta un herment cu lo bay uza pa alivia bida di nos pueblo, como tambe nan bienestar, nivel y calidad di bida.

P'e motibo aki a sinta hunto pa mira con e tres islanan aki por traha hunto caminda 1+1+1 por bira 10 y pa Minister Hakim e reunion aki sigur tabata uno exitoso cu lo conduci na e resultado desea.

Diputado di Desaroyo Economico y Turistico y Labor, Elvis Tjin-Asjoe, di Bonaire, a gradici Minister Oduber pa invita nan n'e prome tri-partite riba area di turismo. El a menciona algo sumamente importante, esta e status nobo di Bonaire, cual awor ta forma parti di Hulanda. Manera Diputado Tjin-Asjoe a bisa, nan ta identifica nan mes awor como CN (Caribisch Nederland) y esaki ta sumamente importante pa tene na cuenta pasobra awor tin metodonan nobo pa yega na fondonan pa despues por financia cosnan cu e islanan ABC kier haci hunto riba nivel turistico.

Banda di esaki el a pone enfasis riba e parti di airportax, riba cual a bin ta papiando pa hopi aña riba dje. El a menciona aki e acuerdo cu a yega na dje caba pa reduccion di esaki te na 20 dolar saliendo for di Aruba, pero mas importante ainda ta loke tin riba mesa cu dentro di poco lo haci un estudio pa wak si por rebaha esaki aun mas, riba iniciativa di tur e tres islanan, pa asina por sigui crea incentivonan pa por biaha entre e islanan ABC.

Krozendijk y Alcantara Sena a dicidi di entrega nan mes



TABATA dialuna den oranan di merdia, cu e dos sospechosonan cu tabata ser busca pa Ministerio Publico a dicidi di entrega nan mes na Warda di Polis na Macuarima. Esaki a keda confirma pa vocero interino di polis, John Larmonie.

Manera ta conoci, despues cu polis tabatin nan deteni, pero pa un of otro motibo no por a sigui tene nan deteni, a ser laga den libertad, relaciona cu e sospecho di ta envolvi den e caso di tiramento na Santa Cruz.

Inmediatamente Ministerio Publico siman pasa diabierne ultimo a laga publica potret di nan dos, solicitando publico pa yuda nan pa polis por detene nan.

Ta trata aki di Jonathan Jean-Pierre Korzendijk (21 aña), kende a nace na Aruba, dia 14 di december 1989 y ta biba na Angochi 11.

E otro ta Luis Miguel Alcantara Sena, (24 aña) naci na Santo Domingo, dia 25 di februari 1986 y ta bia na Santa Lucia 9, Santa Cruz. Kico a pone nan didici pa entrega nan mes, no ta conoci..

Di parti di Cuerpo Policial, nan kier gradici tur cu a yuda pa trece mas claridad den e caso aki y/of convence nan pa nan entrega nan mes na autoridad p'e investigacion por cana su caminda sin mas incidente.

Entiero di R. Sargento Shriver a tuma lugar na Maryland











R. Sargent Shriver a wordo honra Diasanra ultimo tanto pa su passion pa yuda otro como pa su amor pa basenball.

Shriver, cu a cumpli cu e promesa di campaña di su swa John F. Kennedy pa establece un Cuerpo di Paz, a desaroya e organizacion di ayudo den un cuerpo internacional. Varios di esnan cu a yuda pa yuda otro pa medio di caridad tabata entre e cientos di personanan pa rindi tribute na Shriver na un



misa di entiero den e parokia di Lady of Mercy, e iglesia di famia Schriver na Potomac, Maryland. Ex presidente Bill Clinton, primera dama Obama, Bono di U2 y e cantante Wyclef Jean tabata entre esnan presente, hunto cu miembro di e famianan Kennedy y Shriver.

Un pa un, algun di e 19 nietonan di Shriver a conta algo di nan wela, recordando su passion pa yuda hende, su brazanan y su amor pa baseball.

Cardinal Donald Wuerl di e Arcidiocesis di Washington a recomende e nietonan di Shriver pa biba cu e mesun corashi y forza di Shriver y di su viuda, fundadora di Special Olympics, Eunice Kennedy Shriver. Wuerl a papia di e legado di Shriver y su creencia di cu mundo port a yena cu paz, compasion y love.

"Pidi boso mayornan pa conta boso su storia. Lesa loke boso wela a scirbi", Wuerl a bisa. "Ora bo pensa riba dje, celebra e herencia cu e'la laga pa boso".

E yiu homber di Shriver, Anthony Shriver, a ricibi e huespednan prome cu misa, contando anecdota y honrando su tata.

Story continues below

China ta usa tecologia di Merca den avion invisibel

AUTORIDADNAN di China recientemente a presenta un avion invisibel nobo di alto tecnologia cu lo por ta un gran menaza pa e superioridad aereo militar di Merca.

Segun algun experto, e avion militar Chines aparentemente parcialmente ta usa tecnología "stealth" (invisibel pa radar) cu Merca a desaroya.

Den declaración haci, autoridadnan militar di Balkan y otro expertonan ta haya hopi probabel cu e chinesnan den construccion di nan aparato a probecha parcialmente di e tecnologia di un avión Mericano F-117 Nighthawk cu a cay na Serbia na 1999.



E Nighthawk tabata e prome avion di caza invisibel na mundo y nan ta ser yama asina pasobra nan ta difícil pa detecta riba radar.

Dia 27 di maart 1999, durante e bombardeo aereo di NATO riba Serbia durante e guera di Kosovo, un misil antiaereo Serbio a tumba un Nighthawk. E piloto a eyecta di e avion y a wordo rescata despues.

E restonan di e aparato a keda plama den un zona amplio di terenonan agrícola. Civilnan a recoge e partinan y a warda esakinan como recuerdo.

"E tempo ey, nos información di inteligencia a duna cuenta di agentenan Chines cu tabata recori e region caminda e F-117 a desintegra y a cumpra partinan di e aparato di e agricultornan local", según almirante Davor Domazet-Loso, cu tabata hefe di estado mayor di Croacia durante e guera di Kosovo.

"Nos ta kere cu e chinesnan a usa e materialnan aki pa comprende e tecnologia secreto di e avion invisibel bon y haya informacion di ingenieria di nan", Domazet-Loso a bisa den un entrevista telefónico.

Acto Protocolario riba Plaza Betico Croes

AYERA mainta, Gobierno a tene su tradicional Acto Protocolario, pa conmemora Dia di Betico, cu e biaha aki tabata masha bon bishita. Despues di yegada di miembronan di Conseho di Minister, Parlamentario y demas invitadonan, y despues di yegada di Gobernador Freddy Refunjol y señora, a sigui cu e acto di ponemento di krans, dor di Parlamento, sigui pa Gobierno y di Fundacion Betico Croes y famia di e difunto mes. Prome Minister mr. Mike Eman a tene un discurso cu a hala atencion di tur presente y tambe a ser sigui na cas pa mayoria di nos pueblo. Durante e discurso aki, Mike Eman a yama Betico Croes un di nos heroenan, un luchador, kende a sa di realisa soño di hopi Arubiano. Momento a yega pa nos cuminsa duna reconocimento na nos luchadornan, nos heroenan, eliminando asina tambe tur discusion y descordia cu esaki por causa den pueblo, siendo Betico Croes ta un luchador pa union di e pueblo aki. Mester stop di mira color politico, y enculca den nos futuro generacionnan, nos luchadornan di loke Aruba tin awe.

Encuanto e discurso aki, nos lo bin mas detaya riba dje, pero hecho ta cu atrobe Mike Eman a eleva su mes, di su lider politico, pa un gran estadista, cu e discurso aki. Pabien!!





Diadomingo a tuma lugar e inscripcion di Calypso y Roadmarch 2011

DIADOMINGO ultimo a tuma lugar e inscripcion na Club Bonaire, despues di inscripcion a bay na tira lota di biaha y aki tin e secuencia di e 26 banda nan cu a inscribi y cu lo participa den e Festival di Calypso y Roadmarch 2011

1.BMW
2.Zeta Band
3.Tsunami
4.Idyll Mist
5.Papito y su Biba Lekker Band
6.Le Groove
7.Dushi Band
8.XC-Lanz
9.Claudius & Oreo
10. Youth X-treme
11.Basic One
12.On Cue
13.The Failures
14.Banda Autentico
15.Hot Ones Band
16.The Creators
17.Contagious Band
18.Invaders All Stars
19.NBO
20.Eruption Band
21.Songgo Band
22.Impak
23.Robert y Su Solo Banda Show
24.Prive
25.Climax
26.Perfect Sound











SAC ta informa tur e candidata cu ta bai participa pa Reina

SAC kier informa tur e candidata nan cu ta bai participa pa Reina Infantil, Hubenil, Grandi y Sra Carnaval pa pasa oficina di SAC mas pronto posibel inscribi oficialmente.

E motibo di esaki ta pasobra si bo no ta inscribi oficialmente na oficina di SAC bo no tin entrada gratis pa eventonan oficial cu ta bai bin den e proximo dianan, entre otro Tumba Contest, Calypso Prefinal y Final.

Ultimo dia pa inscribi pa eleccion di Sra. Carnaval 2011

PA medio di e comunicado aki nos di SAC kier informa tur organisacion, School y Grupo nan cu diahuebs awo 27 di januari ta ultimo dia pa inscribi y tiramento di lot pa eleccion di Sra. Carnaval. Te cu awor ta 3 organisacion so a inscribi nan candidata na oficina di SAC cu ta Sra Glenda Ursula Wolf representando Colombian Emeralds International, Maria M Matos representando Playa Linda Beach Resort y Sra Iris Miangela de Jesus representando Pleasers and Teasers. Un biaha mas SAC kier Recorda tur organisacion, School y Grupo nan pa pasa oficina di SAC mas pronto posibel, diahuebs awor prome cu 5or di atardi bin inscribi bo Candidata pa e no keda afo di eleccion cual lo tuma luga dia 4 di februari 2011 pa 7.30 pm na Aruba Entertainment Center.

Festival di Tumberito Infantil/Hubenil 2011 dedica na Mickey" Gravenhorst







DIALUNA anochi a tuma luga e Festival di Tumberito Infantil/hubenil 2011 cu un Aruba Entertainment completamente yen atrobe. E anochi aki a wordo dedica pa Sra Anna Elisabeth "Mickey" Gravenhorst, ken tin aña ta dedica na diferente actividad di Carnaval y cu merecidamente a wordo honra e anochi bunita pe. Resultado di e Tumberito Infantil a Ganador Tumberito Infantil: Fransjien Vos, 2do luga:Tahirah Wever, 3er luga:Robert Jr. Maduro. Best Costume: MaryJean Vrolijk, Most Popular: Tahirah Wever y Best Rookie: Jurvienny Koolman.

Den e parti Hubenil e resultado Ganador Tumberito Hubenil: Eunice Albertsz, 2do luga: Danny Loefstop, 3er luga:Marigin Rafael. Best Costume Hubenil: Priscilla Semeleer, Most Popular Hubenil: Danny Loefstop, Best Rookie Hubenil: Danny Loefstop.





Aruba su Status Aparte autentico (5to Parti)

Pa: Dooley Tromp

Fase di ehecucion

Despues di acuerdo di Mesa Rondo 1983 a sigui e fase importante di ehecucion. Masha hopi trabao mester a keda desplega. Por pensa riba trabaonan administrativo; structuracion di henter un Gobierno nobo, cu tur Ministerio y institutonan; creacion y/o adaptacion di tur leynan (entre cual nos constitucion); ubicacion di tur personal den nan posicion y localidad etc.

Algun instituto nobo: Gobernador di Aruba; Parlamento di Aruba; Conseho di Ministro; Corte di Husticia; Raad van Advies; Banco Central; Controlaria General; propio moneda.

Pa loke ta trata propio moneda pa pais Aruba no por keda sin menciona cu partidonan PPA y AVP a vota contra. Tur e trabaonan aki mester a keda cla den menos cu tres aña (prome cu 1 januari 1986). E mandatario cu tabata responsable p'e tarea grandi aki ta Diputado pa Asunto Constitucional, sr. Nelson Orlando Oduber. Ora cu balora na final cu tur trabao a keda cla na tempo no por keda sin duna credito n'e personahe aki, no solamente como politico pero tambe como gobernante. No ta por nada Betico mes a indica Nel como su sucesor den liderazgo di partido MEP.

Seramento di Lago 1985

Apenas 9 luna prome cu Aruba drenta su status nobo y den pleno preparacion, refineria Lago, despues di 60 aña di operacion exitoso, ta dicidi di stop su operacionnan commercial-industrial na Aruba y ta sera su portanan dia 31 maart 1985, despidiendo tur trahador y causando un Corte di mas di 40% den entrada di Gobierno di Aruba. A consecuencia di esaki Gobierno di MEP (lesa Betico) a haye obliga di introduci un impuesto di solidaridad di 8.2% dilanti di eleccion, cual na final a causa perdida di hopi voto.

Di hopi skina a specula cu e decision aki di Lago tabata un zet politico di alto nivel pa purba kibra e status aparte na ultimo ora; e berdad mes nunca a sali afor. Hopi observador na Aruba mes tambe a cuminza pensa riba un eventual posponemento di fecha. Pero Betico a demostra un bez mas cu e no ta cobarde y a tuma e posicion firme: "Pober of rico, Aruba ta bay pa su status aparte."

Eleccion Eilandsraad Aruba 1985

Dia 22 november 1985 a vota pa ultimo biaha pa un Eilandsraad di Aruba (cual despues lo converti den prome Parlamento di pais Aruba). MEP a sali e partido mas grandi (ganador), pero no cu e mayoria absoluto. Como cu demas partidonan mas chiquito a dicidi di sera cabez (como represalia), a yega n'e prome Gobierno (gelapi) di pais Aruba, sin participacion di MEP.

Como cu husticia natural no ta dura mucho pa presenta su mes, despues di poco tempo tur e chiquitonan a disparce for di mapa; AVP so a sobrebibi. Esnan cu a bira lomba pa Betico na ultimo ora sigur lo sigui carga e peso aki pa basta tenpo.

Accidente lamentable 1985

Riba 31 december 1985 pa 9'or di anochi Betico ta accidenta gravemente cu su auto na Santa Cruz y ta bay den coma. Di e soño aki e no ta spierta mas te ora cu yega su morto dia 26 di november 1986. Hopi lastima cu e architect-constructor mes no por a experiencia nacemento di su pais. Pero na momento di termina su obra aki bao, probablemente Ser Supremo tabatin otro encargo p'e na un otro lugar.

Oracion na San Hudas Tadeo



LAGA nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

Dia 28 di tur luna lo tin rezamento na cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su novena -19 di october pa 27 di october 2011 - su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awor nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga diabierna dia 28 di januari pa 7'or di anochi na cas di Jovita Andrade y famia, Kamay # 91 [Caminda di crusada di luznan di trafico di Noord bay Noord, pasa Giselle Boutique, JR Auto Center, NG's Supermarket y net después di NG's Bar & Restaurant tin un cas blanco y despues di e cas blanco aki bo ta drenta caminda di asfalt na bo man drechi cu ta yen di bocht y subida y bahada, y na cabada di caminda di asfalt, ta cuminsa caminda di santo, bira na man drechi sigui core y después di tres cas bira na man robes, sigui core topa cu mata meymey di caminda manera un rotonde sigui core na bo man drechi ta encontra un cas grandi geel pasa banda di cas y bira di biaha na bo robes y bo ta encontra e cas Kamay # 91 cu un imagen di Virgen di Fatima riba dje.Color roos y blanco, sin cura]. Y si bo ta perdi, bo por yama telefon 586-9998 of 568-3359 pa haya dirección.

cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!

Casonan den Corte di Prome Instancia pa mañan 27 di januari 2011

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	D.M.E. R.J.E.	E. y E. ta wordo acusa di ladronicia riba 6 di augustus 2010.
11.00	R.F.E.	E. ta wordo acusa di ladronicia riba 6 di juli 2010.
11.30	Y.E.A.V. S.G.S.	A.V. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a hiba ambtenaar di Burgerlijke Stand y Gobernador di Aruba pa saca un pasaporte falso den e periodo di prome di maart 2008 pa 31 di mei 2008. Tambe e ta wordo acusa di posesion di un pasaporte falso y di a intencionalmente haci uso di dje pa viaha den e periodo di 28 di december 2008 te 11 di januari 2009. G.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a hiba ambtenaar di Burgerlijke Stand y Gobernador di Aruba pa saca un pasaporte falso den e periodo di prome di juni 2008 te prome di maart 2009. Tambe e ta wordo acusa di posesion di un pasaporte falso den e periodo di prome di juni 2008 te prome di maart 2009. G.S. ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di un carchi di identificacion falso den e periodo di prome di juni 2008 te prome di juni 2009.
11.30	Y.E.A.V.	A.V. ta wordo acusa di a cumpra y/of transporta, warda y/of sconde un laptop procedente di ladronicia den e periodo di 9 di juni 2009 te 16 di juni 2009.

Tripartite di Turismo y Transporte entre islanan ABC tabata un exito total

A yega na conclusion y accion cu ta na ventaha di cada un di e islanan



DIABIERNA ultimo a tuma lugar e reunion tripartite entre Ministernan di Aruba, Bonaire y Corsow riba tereno di Turismo y Transporte caminda a yega na diferente palabracionnan importante pa tur tres isla.
Mester bisa cu tanto e delegacion di Corsow como esun di Bonaire tabatin hopi elogio pae iniciativa di Minister Otmar Oduber di Aruba pa bin cu un reunion di e caliber aki.
Despues di e reunion extenso, e mandatarionan di e tres islanan a duna un conferencia di prensa pa asina informa nos pueblonan di e decisionnan cu nan a tuma.
Minister Oduber a gradici su coleganan Hakim di Corsow y Tjin-Asjoe y Nicolaas di Bonaire pa nan presencia na e encuentro aki cu a tuma pa promer biaha den historia. Tambe el a indica cu e discusionnan hiba tabata sumamente fructifero caminda cu a yega na decisionnan sumamente positivo pa por traha conhuntamente den e region aki di Caribe.
E tres islanan a haya otro riba diferente puntonan di cooperacion cu kier mira. A elabora riba 4 punto di cual a yega na un acuerdo riba tres. Lo tin tres comision cu den termino masha cortico di tempo lo mester trese un conseho bek na e mandatarionan.
E promer comision lo ta e airlift committee, esta pa asuntonan di transporte. E comision aki lo trata specificamente e tareanan cu e islanan ABC lo kier bay haci conhunto pa habri mercadonan nobo y explora posibilidad di ampliacion den mercadonan cu tin potencial grandi manera entre otro Brasil, Canada, Mexico, Argentina, Alemania y Italia. E comision aki lo bay trata tambe e asunto di e airporttax. Aki mester bisa si cu ya caba tin un acuerdo formaliza entre Aruba y Bonaire riba un prijs reduci pa biaheronan entre e islanan.
Lo bay tin tambe un comision riba tereno di Turismo cu lo explora e posibilidadnan cu a combini caba y cu ta cuminsa cune ya caba na maart durante e Sea Trade. Normalmente cada isla ta bishita esaki individualmente, pero awor lo bay como un bloke, como e islanan ABC, lo cual lo haci cu nos lo bay tin un presencia hopi mas amplio di parti di e tres islanan.
Di awor en adelante, e islanan Aruba, Bonaire y Corsow lo promove nan mes como e ABC Alliance den e liñanan crucero pa no solamente mantene esunnan cu tin caba, pero atrae un gran cantidad di barconan extra pa e area aki bou.
E di tres comision ta pa studia e posibilidad riba comparti costonan di operacion y e comision aki lo mester raporta aki un luna bek nae mandatarionan. Esaki ta pa mercadonan cu kier bay explora manera Italia, Mexico y Chile y posiblemente Canada. Intencion ta pa por tin mas cooperacion riba tereno di mercadeo.
Pa loke ta tereno di aviacion e comision lo mester bay mira con conhuntamente ta bay atrae for di e destinacionnan ariba menciona avionnan, stulnan extra y cu lo traha na beneficio di e comunidadnan di Aruba,Bonaire Corsow.
E mandatarionan a tuma un posicion tambe pa loke ta trata e CTO (Caribbean Tourism Organisation) caminda mayoria di e islanan di Caribe ta miembro di dje. Mirando e influencia demasiado grandi cu tin na e momentonan di e islanan mas ariba, di habla Ingles, a tuma e decision cu conhuntamente lo bay manda un mensahe hopi cla cu kier mira e beneficionan pa nos islanan mihor representa. Si no mira esaki, dificilmente e islanan aki lo sigui sostene un organizacion asina cu no ta duna e balor cu ta sinti cu mester wordo duna no solamente na e islanan ABC, pero tambe e islanan di e parti abou di habla Hispano.
E iniciativa aki lo sali for di Aruba caminda lo prepara un carta, cu sosten di Bonaire y Corsow, pero tambe lo busca e alianza di e otro islanan rond di nos, pa di e forma aki por logra e deseo cu tin pa por pone mas atencion y mas detaye riba e islanan aki.

Minister Otmar Oduber na final a expresa un biaha mas su sentimento riba e reunion cual el a cataloga di ta uno sumamente fructifero, el a gradici su coleganan di Corsow y Bonaire, pero tambe tur e conseheronan y directornan di e islanan ABC caminda a yega no solamente na conversa y planta ideanan, pero tambe na conclusionnan y accionnan cu mester cuminsa dentro di poco cu lo ta na ventaha di sector turistico di cada un di e islanan.

Di acuerdo cu Impack Productions

A bira tempo pa tur esnan cu a contribui y a traha pa realisa nos Status Aparte haya e lugar mereci den historia politico di nos pais!



DIASABRA ultimo e programa di Impacto na Radio Blizz a wordo dedica na 'Dia di Betico'. Hunto cu sra. Gloria Croes di Fundacion Betico Croes, Glenbert Croes, yiu major di Betico Croes (e.f.m.) y Henry Fingal, consehero y co-autor di 'Witboek voor Status Aparte' a repasa e bida, lucha y trabaonan di Betico Croes pa realisa nos Status Aparte dia 1 januari 1986.
Sra. Gloria Croes ta escritor y autor di e buki: 'G.F. Betico Croes, nos libertador cu determinacion'. E buki a wordo scirbi riba peticion di Gobierno na 1996 y a keda finalisa na 2008. E buki ta describi e.o. e periodo di 1971 pa 1985, esta 14 aña cu a tuma Betico Croes pa desplega e traboanan inmenso, cu hopi sacrificio personal y familiar, pa por a logra e deseo di mas grandi di e pueblo Arubano; nos Status Aparte!

Loke a resalta den e programa ta, awor cu nos ta celebrando 25 aña di nos Status Aparte, cu a bira tempo pa scirbi historia politico di nos pais. Den esaki mester duna cada politico, teniendo cuenta di e contexto y e realidad politico cu nan a biba, e lugar y reconocimento den e historia politico di nos pais.

Den un liña di tempo,for di 1933 cu un telegram a wordo manda dor di Raad van Politie di Aruba(Dr. Dussenbroek) pa La Reina den cual a vocifera e deseo di Aruba pa ta mas independiente di Corsou, pasa p'e anhelo di 'Baas den nos mes cas', grito di 'Separacion' e trabaonan haci pa Shon Henny Eman, Shon A Eman, Juancho Irausquin te na entrada di Betico Croes den politica y e trabaonan cu Betico a realisa den 14 aña mester wordo documenta y pone den contexto real di tempo pa nos y futuro generacion tin conocimento di historia importante di nos pais!

Cada un di e politiconan aki mester a traha den tempo y circumstancianan diferente. Pero no por laga afor cu e trabaonan cu Betico Croes a realisa tabata determinanate p'e logro di nos Status Aparte.
Marlon Werleman y Eddie Berg di Impacto Productions a desea pueblo di Aruba un felis Dia di Betico!

Voluntarionan di Cruz Cora ta sigui training "NIT" na Suriname





DIA 4 di januari dos voluntario di Cruz Cora Aruba a biaha pa Suriname unda nan a sigui training di Federacion Internacional di Cruz Cora y asina bira miembro di "NIT: National Intervention Team". Marla Thiel y Jacky Giel a yega Aruba dia 10 di januari cu hopi conocimento nobo pa comparti y practica aword en caso di un emergencia den region.

E curso di "National Intervention Team" ta train teams pa co-ordina, facilita y tuma accionan pa reduci efecto, responde na y recupera di desaster den nan teritorio respectivo. E training aki a wordo organiza specialmente pa reino Hulandes den nos region y Marla y Jacky a topa cu voluntarionan di Corsow, Bonaire, Saba, St. Maarten y St. Eustatius.

E curso a cubri masha hopi topico, manera: National Society Disaster & Contingency System, International Federation Response System, Telecommunication, Logistics, Techniques in collecting information, Restoring family links, Water Sanitation, Stress Management and Psychological support, Health in Disasters y hopi mas.
Cruz Cora Aruba ta masha contento di por conta cu dos miembro di NIT mas y ta gradici Marla y Jacky pa a representa Cruz Cora Aruba na Suriname.

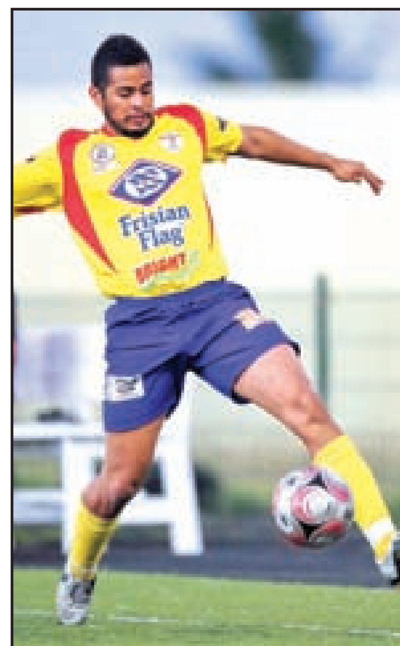




Britannia y Bubali den clash final Copa Betico Croes







SV Britannia y Bubali aa topa otro diamars anochi, 25 di januari 2011, den e final di Copa Betico Croes den Stadion Frans Figaroa na Noord. Britannia ta spera di prolonga su titulo campeonil den districto di su contrincante Bubali. E dos finalistanan a gana den nan respectivo partido semi-final cu a tuma lugar diasabra, 22 janjuari ultimo.

Britannia a derota Juventud Tanki Leender cu score di 3 –1, mientras Bubali a gana di La Fama sorpresivamente cu score preta di 3 – 2. JTL y La Fama lo discuti tercer y cuarto lugar ayera diamars atardi den Stadion Frans Figaroa. E partido p'e campeonato entre Britannia y Bubali a sigi despues. Riba combinacion di foto por mira algun accion di e partido entre Britannia y JTL. (Photo by Anthony Carlo).

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a instala

Comision Nacional pa Inovacion y Competitividad



CONSIDERANDO e imperativo economico pa innova y mehora e posicion competitivo internacional di Aruba y den e cuadro di e vision di Gabinete Mike Eman pa stimula desaroyo economico sostenibel, mehora e condicionnan economico pa inversion y innovacion di empresa y e calidad y competitividad di nos sector industrial y empresarial, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico a instala recientemente un Comision Nacional pa Innovacion y Competitividad (NCIC).

Di acuerdo cu Minister Hooyboer-Winklaar, "innovacion ta mira awor como un nificacion di sobrevivi y no djis pa un empresa desplega. Como tal, innovacion economico mester ta e caminda pa fortalece e panorama economico di Aruba y posicion di competitividad dentro di e region y internacionalmente."

E mision di NCIC ta pa contribui na e realisacion di un vision anterior pa desaroyo economico sostenibel y innovativo y provee un plataforma publico priva entre economia nacional y stakeholder industrial. "Nos ta kere cu colaboracion entre stakeholder nacional y e creacion di institucion di conocemento nobo y plataforma pa desaroyo di negoshi lo catalisa innovacion economico, construi capacidad economico y cristalisa nos competitividad internacional como un porta pa un economia sostenibel den futuro", di acuerdo cu Minister Hooyboer-Winklaar.
Ampliamente defini, e metanan di NCIC ta pa diseña y ehecuta un forum di desaroyo di empresa economico pa innovacion economico, consistiendo di reunion strategico, seminario ehecutivo y charla di innovacion cu agencia di lider internacional y entrepreneurs. Tambe e ta pa establece un espirito empresarial (micro/chikito) cu programa di calidad pa reconoce y calidad di innovacion, pa reconoce e miho practicanan den espirito empresarial local y stimula e adoptacion di practicanan di negoshi innovativo. Diseña y ehecuta un plataforma di empresa pa coleccion di data di inteligencia economico y analisis y establece un programa nacional pa midi, monitor y benchmarking Aruba internacionalmente y competitividad economico regional y industrial. Diseña y desaroya un cuadro economico dinamico pa desaroyo di economia sostenibel, innovacion economico y competitividad di industria, cu lo guia e desaroyo di politica economico. Provee tanto e sector publico y industria priva cu strategianan sostenibel pa desaroyo di empresa, crecemento y innovacion, sincronisa cu politica nacional pa desaroyo economico sostenibel.
Subrayando e importancia strategico di innovacion y espirito empresarial pa desaroyo economico sostenibel y e imperativo di traha den forma inteligente cu sector publico, asociacion di industria y institucion academico, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa cu "NCIC ta aspira pa institucionalisa partnership di innovacion nacional y construi capacidad door di influencia nos economia acumulativo y recurso intelectual pa crea competitividad colaborativo".
NCIC ta consisti di e siguiente institucionnan y nan respectivo representantenan: Departamento di Asuntonan Economico, Sra. Zulema Dabian-Erasmus. Asociacion di Comercio y Industria di Aruba, Sra. Joyce Bartels-Daal. Freezone Aruba (FZA), Sr. Edward Erasmus. Universidad di Aruba, Sr. Ryan R. Peterson cu alaves ta e Presidente.
NCIC lo traha den colaboracion cu otro socionan economico, incluyendo Banco Central di Aruba, Central Bureau di Estadistica, Camara di Comercio di Aruba, Asociacion di Aruba Hotel y Turismo y adicional otro agencia publico relevante, asociacion di industria y empresa priva.

Pa fortalece e lasonan di Aruba internacionalmente, NCIC lo traha den asociacion cu e embahada Hulandes na Merca y e agencianan economico internacional, manera *Forum World Economic* y *Americas Forum* riba competitividad y otro agencia competitivo globalmente.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta conclui cu "exito ta bin ora preparacion ta en contra cu oportunidad y mi ta urgi e agencianan publico, e comunidad di empresa, entrepreneurs y inversionista pa brasa e horizonte nobo, pa probecha e momento y demostra mundo un biaha mas pa loke Aruba tabata conoci p'e ainda ta real awendia; capacidad te na su maximo."

Diasabra anochi hopi parti di Aruba a keda sin coriente

Tin ainda e causa exacto di esaki ta ser investiga

MASHA comentario y pregunta tin riba e baymento di coriente pa algun ora diasaabra ultimo. P.e. a ser cuestiona, con den e era modern aki, ainda tin black-out na Aruba, despues cu a haci inversionnan cuantioso den planta di awa y electricidad.
WEB y ELMAR ta priminti di investiga y lo informa pueblo, pero te cu awe, ainda nan debe pueblo informacion di e ultimo blackout cu tabatin, unda a ser bisa, cu un of mas boiler na WEB a pega candela.
Pero kico tabata e causa di e candela? T'asina pueblo tin cu sigui acepta splicacion cu ta ser duna. Unda e representantenan di pueblo a keda?

Nos sa p.e. cu mr. Andin Bikker, ta Presidente di Comision di Energia, y nos ta kere cu pueblo tin masha confianza den su persona, pa cual ta pidi pa su persona demanda un splicacion awor si, y bin cu contesta al caso.
For di WEB mes, nos a recibi e siguiente declaracion. Diasabra anochi algo prome cu 8'or di anochi hopi parti di nos isla a experiencia un fayo den coriente. San Nicolas y mas parti di p'ariba di brug, Sta Cruz, Paradera, Playa y Noord a haya nan confronta cu scuridad.
Na WEB a constata cu dos kabel mayor conoci como ELMAR # 3 y # 4 a cay for di servicio, tambe e kabel mayor Valero # 2 cu ta conecta cu e sub-station na Zeewijk San Nicolas tambe a cay cu consecuencia cu a desconecta Parke di Molina di Biento na Vader Piet cu tabata suministra alrededor di 20 MW!

Na total un parti substancial (30%) di e capacidad di WEB a cay n'e momento ey.
Como cu empleadonan di WEB y ELMAR inmediatamente a drenta den accion a logra pa 11'or y mey pues den 3½ ora pa a caba di reconecta ful nos isla bek y asina a limita e inconveniencia na comunidad.

Investigacion di e causa di e fayo ta den proceso, na WEB y como na ELMAR y den un cooperacion estrecho cu otro. Ta calcula cu e investigacion aki lo tuma algun dia. Asina cu tin mas informacion disponibel, WEB y ELMAR lo pasa esaki pa nos comunidad.
Cu un yamada pa comprension pa cu e fayo aki, nos ta sigui traha na optimalisa e servicio di electricidad na nos consumidornan.

Den cuadro di celebracion di 25 aña di Status Aparte

E maleta di tesoro di Comision Celebracion 25 aña di Status Aparte pa scol ta yenando poco poco pero sigur



MIRANDO e importancia di nos celebracion di Status Aparte, UNOCA a dicidi di bin cu algo inovativo y educativo pa tur e alumnonan di nos scolnan na Aruba.

P'esey mes tin un cantidad di preparacion, deliberacion y trabao di e mentenan creativo ta andando casi "overtime" pa logra algo unico. Esaki sigur ta un trabao pa aprecia di e grupo aki pa yega na conscientisa nos hubentud escolar, e berdadero motibo di celebra nos Status Aparte.

E celebracion di Plata aki ta un momento pa para keto y reflexiona unda nos ta y unda nos kier bay. Kico tur e pasado a siña nos y kico nos kier laga como herencia historico y cultural pa nos hobennan.

Stimacion pa bo pais, respeta otro, union den comunidad: den famia, den bario y na scol, aprecio y balor pa tur locual ta rond di bo, sinti orguyoso riba e logronan di nos antepasadonan. Tur esaki ta apenas algun di e frasenan cu ta duna descripcion di locual e Comision Celebracion 25 Aña Status Aparte, conhuntamente cu grupo di Enseñansa ta yegando na dje pa traspasa na e hobennan escolar.

Tur e balornan aki na un of otro forma lo ta poni den e maletin cu lo bay pa e scolnan na Aruba durante luna di maart, cu ta e luna di celebracion masal. Riba foto por mira algun di e caranan di esnan presente: e directornan di SKOA y SOOA: Josette Daal y Kenneth Jong, Evelien Ruiz di Departamento di Enseñansa, Gina Ramirez, Desiree Correa, Angelo Tromp, Zahira Zaandam, Alice van Romondt.

Flora y Fauna Cuid'e

English : White-cheecked Pintail
Papiamento : Pato di aña
Dutch : Bahamapijlstaart
Scientific : Anas bahamensis

After the rains, our island changes into a lush paradise. In the tropics, it doesn't take long for flora growth to set in, once the conditions are right. What do our migratory duck friends eat? Behold! This bird is at home in Aruba! Welcome home my friend. (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Anuncio di Nacemento
Amsterdam, 18 Januari 2011

Moritz Valdemar
Sint Jago

Mayornan:
Valesca,Ahmadu
Oscar Sint Jago- Nederlof

Abuelonan:
Carole Francis
Roly Sint Jago
Aruba

Trudy,Peter
Nederlof
Leiden,NL.

Dia 26 jan '10 Cu amor nos a spera e nacemento di un baby , Awe ya ta 1 anja di su bida precioso cu canto y goso nos ta celebre , Aryon Ras hunto cu su famia henter lo ta di fiesta ' amiguitos nan tambe lo bin celebra Aryon su 1 anito . Salud, Bendicion y Hopi amor pa nos baby di cas.
BlackBerryR available from SETAR. Get Yours at all SETAR Teleshops.

Rincon Boyzz a jama Aruba danki









DIABIERNA 21 di januari, Rincon Boyzz a celebra en grande nan titulo di cancion di aña "Porfin tin un homber" memey di un publico grandísimo cu a balia, grita, y a goza di un anochi spectacular combina cu premio y show di grupo di baile

manera "Youth in Action" y tambe "Chazz Dancers", masha danki pa boso aporte.

Sin laga afo un momento hopi special cu Magda Nicolaas conhuntamente cu Aruba su Miss Teen International Linette Do Nacimento a hasi entrega di un medaya na cada un di e integrantenan di Rincon Boyzz, esaki tabata un gesto masha bunita y aprecia serca e integrante nan.

Di es manera aki Rincon Boyzz ta yama danki na un y tur cu a asisti na e anochi di celebración aki y kier sigui conta cu boso apoyo y sosten den aña 2011.

E ganadornan di campaña Biba Consciente, Cumpra Consciente, Getz Away cu Ling & Sons!!

DIABIERNA 21 januari 2011, Ling & Sons IGA Super Center a entrega e premionan n'e 3 ganadornan di e Campaña di Fin di Aña 2010. Ling & Sons un biaha mas ta otorgando premio na comunidad di Aruba!

E ganadora di e Gazebo Lounge set ta Ingrid Stamper y tres ticket di American Airlines a bay pa Allyn Wong.

E premio grandi cu ta un auto Hyundai Getz 2011 a wordo gana pa Manisha Yadav.

Ling & Sons kier a informa pueblo di Aruba cu tur diamars tin descuento di 3% riba compras cash di 50 florin y mas.

Y pa nos pensionadonan tambe tin un descuento di 3% riba tur diarazon. Di e manera aki Ling & Sons IGA Super Center ta dunando back na comunidad!!!





Control di velocidad halto den trafico

POLIS di Oranjestad diasabra madruga pa diadomingo, a cuminsa controla velocidad halto riba e caminda di Sasaki. E anochi ey nan a duna varios boet, pa chofernan cu no ta mantene nan mes na e velocidad permiti.

Homber ta dal porta bula duim di muher afo

ALARM Central, diadomingo diez pa uno di madruga, ta manda polis na un highrise hotel, unda segun e prome informacion, un muher a sera su dede den porta di auto. N'e hotel, polis a papia cu un guardia, kende ta bisa nan cu despues di un discusion entre dos ruman muher, e casa di un di nan a dal e porta di kamber di e hotel sera, sin sa cu e muher su duim tabata den e porta.

E impacto di e porta a kita e duim afo. Ora cu polis a yega, ambulance a hibe hospital caba pa tratamento.

Polis ta stop Chinesnan di sera buraco den caminda

POLIS di Oranjestad ta wordo notifica dialuna mainta, cu riba e caminda di tera tras di un supermarket na Meiveld, tin algun Chines, ta yena buraconan den e caminda cu bloki, cement y tambe tegels kibra.

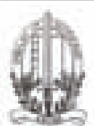
Polis a bisa e Chinesnan pa kita a cosnan bek. Pakico? Sikiera asina por drecha nos camindanan.

Tiro a cay den Jan Flemming

POLIS di Santa Cruz, dialuna mainta 11'or, a haya notificacion cu habitantenan a tende diferente tiro den Jan Flemming. Polis a bay, pero no a haya nada particular. No ta prome biaha cu e habitantenan ta tende tiro di arma di candela.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23: 1-3

Cu profundo tristesa Cuerpo Policial di Aruba ta participa fayecimento di su colaborado:



Asentico Paulo Ras

Miho conoci como Tico

colaborado di magazijn di C.P.A.

Nos mas profundo condolencia na su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.

Cu Sr. Tico sosega na paz

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:
With deep Sympathy we announce the passing away of



Cathrine Cornet
Sunrise: May 2nd, 1957
Sunset: January 20th, 2011

Left to mourn her loss are
Children: Calide & family in St. Maarten
Junior in Holland
Calvin in Holland
Father: Halbert Cornet in Aruba
Mother: Felecita "Aji"Lewis in St. Maarten
Sister: Barbara Cornet & family in St. Maarten
Idris Stokes & family in Aruba
Brothers: Ernest in Holland
Eroll & family in Holland
Aunt: Juliet Blair & family in USA
Nieces, nephews, cousins and friends: too numerous to mention
She was related to the following families: Cornet, Lewis, Carty, Brown, Anetia, Jones, Wilson, Creightoff, Maxwell, Blair & all related family in the USA, Curaçao, Holland, St. Maarten, Anguila and Aruba

The burial will take place in St. Maarten.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Glenda L. Gonzalez
***08-08-1957 † 20-01-2011**

Na nomber di su yiunan:
Bryan y Judith
Lee-John y Richella
Tara y Stefano
Su nietonan:
Ivanio y Pricilia
Leyeah y Leo
Su rumannan:
Albi y Yvette
Edith
Robert y Gina
Orvin
Su sobrinonan:
Roland y Ilaishah
Lucina
Albert y Oneida
Elsa y Franklin
Gwennety
Naigel y Lisandra
Gorgino
Juanito y Brandon
Tanta grandi:
Reina y Nicolas Ramirez

Omonan:
Orlando Gonzalez y famia
Julio Franken y famia
Daniel Tromp y famia

Su prima ruman stima:
Chica y Peter Boekhoudt-Dania

Su amiga Stima:
Sixta Franken y famia

Su bon amistad:
Sra. Ma-Olga Boekhoudt y famia

Su amiganan :
Elmira Franken
Sandra Eckmeyer
Fita Jaccopucci

Tata di su yiunan:
Reymundo "Tutu" Figaroa

Famia: Gonzalez, Figaroa, Navas, Tromp, Maduro, Rincones, Ramirez, Dania,Boekhoudt, Franken, Eckmeyer y demas famia.
Coleganan di KIA, Grupo di Oracion di Nicomeda, Prima (o) nan , conocirnan y demas famia.
Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 26 di January 2011 Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.**
Nos difunto stima Glenda lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Atraco riba oficina di number den de la Sallestraat

POLIS di Oranjestad a bay dialuna anochi 8.30, na un oficina di number den de la Sallestraat, unda un homber a comete un atraco cu un hacha. N'e sitio, polis ta papia cu e trahador, A.A. kende ta bisa polis cu e tabata bezig riba su blackberry, ora cu un homber a drenta den e lugar y a bise Dame la Plata.

Despues cu e homber a haya 300 florin, el a coy e blackberry di e trahador y a bay for di e sitio. Un homber testigo a bisa polis cu el a mira e homber atraca e lugar. Despues cu e homber a sali bay, el a sigui su tras cu auto, pero a perde for di bista.

Polis ta detene ladron na soño den auto horta

POLIS di San Nicolas, ta mira diadomingo mainta 10.20 den Rooiweg, un conoci di nan, drumi na soño den un auto, probablemente horta.
Polis lanta e homber B.S. cu tabata drumi den un van Mitsubishi blanco A-42169. Den e van polis a haya un renchi di oro, cu tambe lo ta horta. Polis a detene y a confisca van y renchi.

Polis no a logra haya ladron di plywood

POLIS ta wordo notifica, diadomingo 4.30 di atardi, cu n'e Cunucu na Cumana, tin un pickup blau, y dos homber ta yena plywood den e pickup. Despues segun e testigo, un di e hombernan a bay direccion pariba den e pickup y e otro a bay na pia pazuid. Polis a busca den tur dos direccion, pero no a topa cu ningun hende.

Mama cu man na cabes cu yiu rebelde

UN mama cu no por mas cu su yiu rebelde di 14 aña, dialuna merdia 12.30, a pidi asistencia di polis, como cu e mucha tin problema cu tur hende den cas y tambe a kibra cosnan den cas.
Ora cu polis a papia cune, el a bisa polis cu e no tin miedo di ningun hende. Polis a conseha e mama pa busca ayudo profesional.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Sigurá bo pertenencianan, esnan cu bo ta apreciá mas riba plano sentimental. Bo lo haña un bishita di un persona cu bo no ta gusta pero keda neutral

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta haña bo mes den relacionan conflicto y cu personanan, cu maske nan ta hendenan divertido, ta biba cargá di problema. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Relacionnan na cas y cu famia ta enfatisá, bo tin pa tuma desicionnan serio pa implentá pas. No trata di resolvé tur cos riba un dia..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Mantenébo riba tereno conocí, no hinca bo mes den nada cu bo no conocé. Ta momento di reflexioná.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo tin algun experencia inusual awe, si bo nunca a tuma meditacion cuminsa awe, bo tin cierto vision.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo lo reconecta cu hendenan di pasado. Si bo ta soltero un di bo amistadnan lo introducibo bo pareha pa futuro.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo lo tende di un oferta excelente di trabao, bo ta atria na un persona di autoridad, bo lo confronta obstaculo pero bo lo vence.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tuma bo tempo pa tur cos. Bo cas o trabou por t'e centro di discucionnan, pero keda trankil, ya cu nan ta sirbi pa aclará hopi cos.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Tene bo caminda habrí pa topa pareha. Agregá un toke di sensualidad y pasion na bo relacionan sentimental o amorios. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Emocion, ánimo den bo circulo familiar den bo cas, ta exaltá. Cuida bo salúd emocional. Tencionnan no ta lagabo gasta bo físico emocional.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo por comunicá bo mihor cu esnan cu ta traha hunto cu bo y yega na acuerdonan cu ta beneficiábo den aspecto económico.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Controlá bo emocionan y no cometé locura, specialmente den amor, ya cu tur bo pasionnan ta sali espontaneamente.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.90	186.62	187.42
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	212.98	214.93	217.09
Euro per XEU. 100	239.52	241.71	244.14

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Hobennan sinta den auto ta huma marihuana na Seroe Patrishi

DIALUNA 9.30 di anochi, un habitante di un cas na Seroe Patrishi, den e casnan di pueblo, ta bisa polis cu tin dos auto para yen di hoben den dje dilanti di un cas, y e hobennan ta humando marihuana.

Polis a bay, pero ya nan a bay caba for di e sitio.

Polis a busca den becindario, pero no ta topa cu ningun di e dosnan auto.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Minister Mike de Meza tin basta pregunta pa contesta

Relaciona cu cobramento di belasting ilegal

MIRANDO e hecho cu Minister Mike de Meza te ainda no por splica pueblo di Aruba dicon e ta cobrando nos Inkomsten- y Loonbelasting na un manera ilegal, y mirando e hecho cu e Minister aki te ainda no por brinda claridad tampoco riba e status legal di e management team na cabes di Belastingdienst, Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro a dicidi di manda un serie di pregunta na Minister de Meza pa haya un bista mas cla kico e Minister aki ta haciendo cu e instuto di Belastingdienst. Aki ta sigui e preguntanan.

Preguntanan pa Minister di Finanza

Minister a publica e tabelnan di Inkomsten- y Loonbelasting pa 2011, cu ta igual n'e tabelnan di 2010. En bista di esaki, sra. Ruiz-Maduro tin e siguiente preguntanan.

1. Minister por splica Parlamento dicon no a aplica e inflatiecorrectiefactor pa 2011?

2. Minister ta conciente cu esaki ta un violacion di nos leynan y ta un actuacion contra e principionan di bon gobernacion?

Den e Decreto Ministerial di 22 december 2010 ta menciona cu art. 30 di Algemene Landsverordening Belastingen a ser usa como base pa keda sin ahusta e tarifanan di Inkomstenbelasting manera ley ta prescirbi den art. 25 di Landsverordening Inkomstenbelastingen. E ultimo articulo aki ta duna Minister un opcion pa desvia te cu 50%.

3. Kico a conduci Minister na pensa cu art. 25 ta permiti pa desvia mas cu 100%?

4. Minister por facilita Parlamento cu un copia di e consehonan pidi na Belastingdienst, Directie Wetgeving en Juridische Zaken y otronan riba e posibilidad pa desvia di art. 25?

5. Si tin un ley special cu ta trata e reglanan pa cu Inkomstenbelasting, pakico Minister ta acudi na art. 30 di un ley algemeen pa traha regla adicional pa regla asuntonan cu un ley special ta regla caba?

6. Minister ta comparti e opinion cu Lex specialis derogat Lex generalis?

Na momento cu un pagador di belasting no ta di acuerdo cu locual nan a cobre, art. 17 di Algemene Landsverordeningen Belastingen ta dune e opcion pa bay den bezwaar. Si e tabelnan di Loon- y Inkomstenbelasting no a wordo ahusta mane ley ta prescribi, esaki ta un motibo valido pa e pagador di belasting bay den bezwaar.

7. Minister ta conciente cu si henter e poblacion di Aruba pagador di impuesto bay den bezwaar contra e inhouding di Loonbelasting, esaki lo paraliza e funcionamento di Belastingdienst?

8. En bista di esaki, Minister por indica na Parlamento dentro di cuanto dia lo bay haci e cambionan conforme cu ley?

Minister a anuncia den medio di comunicacion na november 2010 cu e resultado di e performance quick scan haci na Belastingdienst ta conoci y a base di esaki a pone un management team na cabes di Belastingdienst. Minister por duna Parlamento un copia di e quick scan aki?

9. Minister por splica Parlamento cual t'e base legal di e management team aki?

10. Minister por facilita Parlamento cu un copia di e base legal aki?

11. Minister por indica ta cuanto e gastonan relaciona cu management team ta costa Pais Aruba?

12. Minister por splica Parlamento si e gastonan relaciona cu e management team tabata presupuesta pa 2010?

13. Minister por indica Parlamento for di cual begrotingspost e gastonan aki ta wordo kita?

Hues a dicidi cu e directora sra. Ritza Hernandez y e hefe di Servicio di Impuesto sr. Cesar Angela mester resumi nan puesto na Belastingdienst.

14. Minister por splica Parlamento kico e relacion ta bay ta entre e directora, e hefe di impuesto y e management team?

15. Minister por detaya pa Parlamento kico nan tarea lo ta specificamente?

16. Minister a pidi of a haya cualkier conseho huridico riba e hecho si por of si ta prudente of no pa pone un management team na cabes di Belastingdienst?

Si e contesta aki ta positivo, Minister por facilita Parlamento cu un copia di e conseho(nan)?

Si e contesta ta negativo, Minister por splica Parlamento pakiko no a pidi un conseho huridico na e instancianan concerni?

Minister a manda un carta fecha 14 januari 2011 pa tur personal di SIAD, pidiendo pa nan coopera cu e management team. Minister ta consciente cu si e status di e management team aki no ta ancra den ningun ley, Minister ta bezig ta pidiendo e ambtenaarnan cu ta traha na SIAD pa nan kibra nan geheimhoudingsplicht?

17. Minister por indica na Parlamento si e miembronan di management team a wordo huramenta?

Na tur instituto unda ta traha cu informacion confidencial, e grupo di hende cu por tin aceso na esaki ta limita.

Na Belastingdienst esaki tambe t'e caso, pero sra. Xiomara Ruiz-Maduro a compronde cu recientemente a dicidi di haci cambio den esaki y amplia e circulo di esnan cu tin aceso na informacion confidencial di Minister, Parlamentario, directornan di compañianan priva y di Gobierno, y di otro instituto importante y vital di nos Pais.

18. Minister por splica na Parlamento kende tur (nomber di funcion) tin aceso na VIP-posten den sistema di Belastingdienst?

19. Minister por splica pakico a amplia e circulo aki cu mas hende?

20. Minister por splica na cual empleadonan (nomber di funcion) a duna aceso na VIP-posten den e sistema di Belastingdienst recientemente?

Fraccion di MEP tambe a haci Minister preguntanan riba e topico di management team. E preguntanan a ser haci for di dia 22 november 2010 y te ainda no a haya contesta di Minister.

21. Minister por splica Parlamento pakico no a contesta ainda?

22. Minister por duna un indicacion ki dia por spera un contesta riba e preguntanan aki?

Xiomara Ruiz Maduro ta spera di por recibi contesta riba e preguntanan aki por escrito, mas pronto posibel.

COA ta inicia proceso di performance management cu federacionnan

DEN seno di Comite Olimpico Arubano a duna inicio na un proceso interesante di "Performance Management" cu e federacionnan deportivo. Den e forma di traha aki ta basa e maneho riba rendimento, o sea resultado, cu ta wordo midi na diferente momento durante aña. A cuminsa cu e grupo di federacionnan cu ta preparando pa e Weganan Panamericano, representando e deportenan di ciclismo BMX, hisamento di peso, landamento, synchro, taekwondo y bowling. Intencion pa incorpora tur 24 federacion den e proceso aki di maneho.

Na final di aña 2010 Comite Olimpico Arubano a dicidi di introduci un manera nobo y mas efectivo cu su federacionnan miembro, pero tambe na nivel di directiva y e comisionnan di COA. Den e proceso aki cada uno ta asumi su propio responsabilidad, ta defini na cuminsamento di aña kiko e metanan ta, kiko ta spera di logra durante e aña, y kiko tin mester pa por logra e metanan aki tambe. Durante aña, na diferente momento, COA ta evalua hunto cu e federacionnan con e progreso ta bai y si ta riba e bon caminda cu ehecucion di e plan. Caminda cu no ta logrando e metanan defini di antemano, por ahusta e proceso na caminda, pa asina ta sigur cu ta logra e meta final. Di e forma aki no mester warda te na final di e proceso pa mira si a logra e meta, pero por hasi cierto pronostico y proyeccionnan. E forma nobo di traha aki, yama "Performance Management" (cu a traduci na papiamento como "maneho basa riba rendimento") ta pone énfasis riba resultado, producción y rendimento. Ela wordo presenta na Asamblea General di COA dia 1 di december ultimo, caminda ela conta cu un aprobación general di e federacionnan miembro. Directiva a duna inicio cuidadosamente na e proceso, prome cu un "grupo piloto", consistiendo di e cinco federacionnan cu a logra caba un clasificacion of cu ta den proceso ainda pa logra un clasificacion pa e Weganan Panamericano, cu ta tuma lugar na Guadalajara na oktober di e aña aki.

Mester bisa cu e reaccion di e federacionnan ta sumamente positivo y realmente impresionante. Hasiendo uso di un modelo cu COA a desaroya, cada un di e federacionnan a bai den nan seno y a prepara nan propio "Performance Plan". Den esaki a inclui e plannan concreto pa e aña, competencianan di preparación na cua ta planea pa participa, resultadonan cu ta proyecta pa cada un di e atletanan den cada un di e competencianan, necesidadnan di material y recursonan etc. A inclui tambe datonan tocante e nivel di e atletanan di e otro paisnan cu ta participa na e Weganan Panamericano, pa asina por midi e "ranking" di nos atletanan compara cu nan contrincantenan. Cu esaki por yega na proyeccionnan realistico tocante e resultadonan cu ta spera di obtene durante e weganan continental. Pa COA e manera di traha aki ta nobo, pero si mucho mas efectivo. Di e forma aki por inverti fondo, tempo y energia mucho mihor. Midiendo e progreso regularmente por yuda e federacionnan mas concreto y specificamente caminda cu nan tin mester di e ayudo aki.Den e dianan nos dilanti e reunionnan cu e federacionnan lo continua, envolviendo progresivamente tur 24 federacion.